

What's Next?

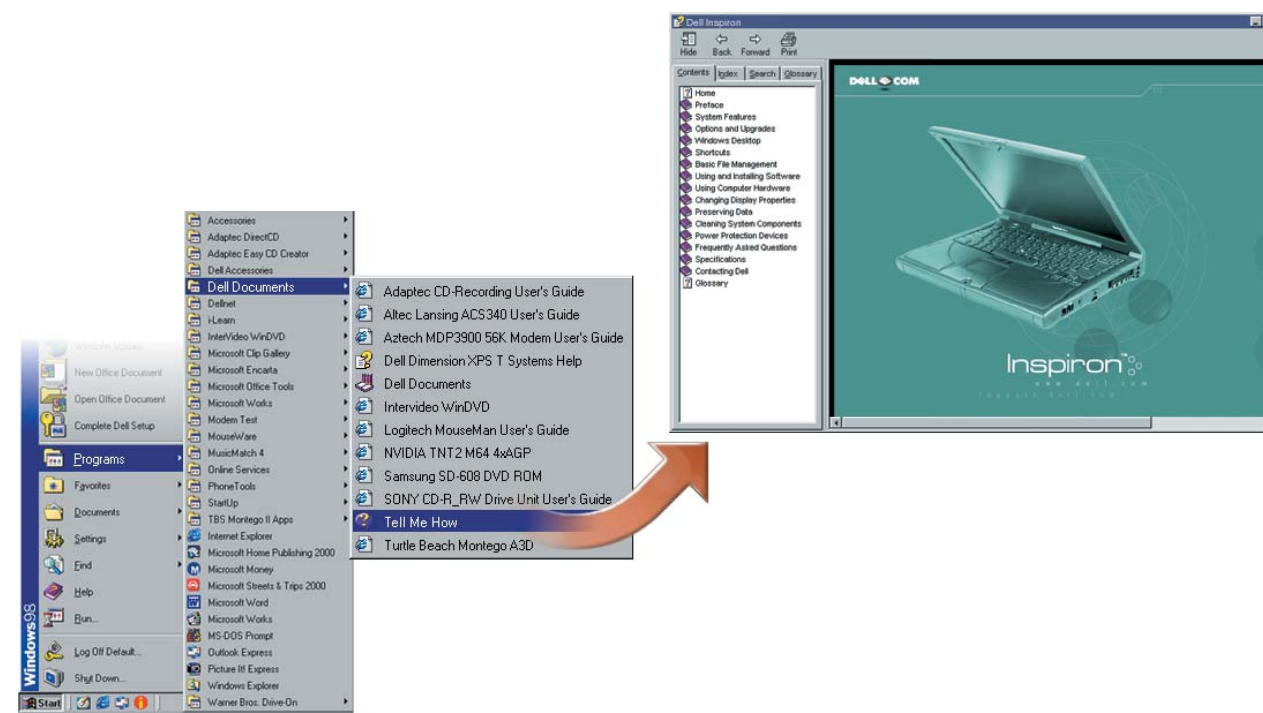
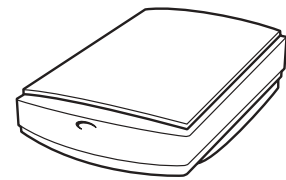
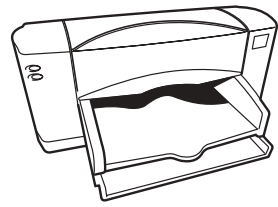
次のステップ・其它内容

Finding Answers

サポート情報・找到解决方法

Start Here

はじめに・开始



For information on using your computer hardware and software, see the *Tell Me How* help file.

コンピュータのハードウェアおよびソフトウェアの使用方法については、ヘルプ ファイル「はじめよう」を参照してください。

有关使用计算机硬件与软件的信息，请参阅“*Tell Me How*”帮助文件。

To set up Dellnet™ Internet service (U.S. only) and to connect a printer, see “Setting Up” in the *Dell Solutions Guide*.

Dellnet™ インターネット サービス (U.S. 限定) をセットアップしてプリンタに接続するには、Dell の『ソリューション ガイド』の「セットアップ」の章を参照してください。

若要安装 Dellnet™ Internet 服务 (仅限于美国) 并连接一台打印机，请参阅《Dell 问题解答与指南》中的“安装”。



For help with fixing problems and adding parts to your computer, see the *Dell Solutions Guide*. For help with using Windows, see the Microsoft guide.

問題の解決やコンピュータへの部品の取り付け方法については、Dell の『ソリューションガイド』を参照してください。Windows の使用方法については、Microsoft のマニュアルを参照してください。

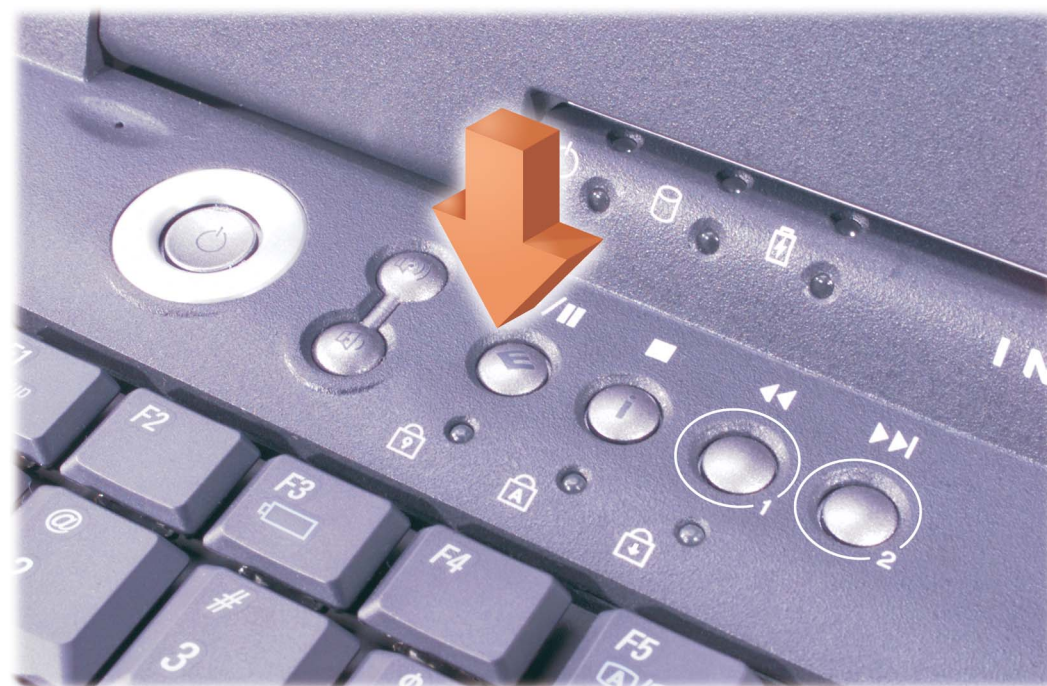
有关计算机解决问题和添加部件的帮助，请参阅《Dell 问题解答与指南》；有关使用 Windows 的帮助，请参阅 Microsoft 指南。

support.dell.com

For personalized online support and instant answers to your questions, access Dell at <http://support.dell.com>.

個別のニーズに対応するオンラインサポートや、質問に対するすばい回答を得るには、Dell の Web サイト (<http://support.jp.dell.com>) にアクセスしてください。

有关个人化联机支持和问题即时解答，请访问 Dell 公司的支持站点 <http://support.dell.com>。



For support and educational resources, press this button.

サポートおよびセルフスタディ情報については、このボタンを押してください。

若要获取支持和帮助资源的有关信息，请按此按钮。

Information in this document is subject to change without notice. © 2000 Dell Computer Corporation. All rights reserved. Printed in China.

Dell, Dellnet, the Dellnet logo, the DELL E.COM logo, and Inspiron are trademarks of Dell Computer Corporation; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

September 2000

本書に記載されている情報は、予告なしに変更される場合があります。© 2000 すべての著作権は Dell Computer Corporation に所属します。Printed in China.

Dell, Dellnet, Dellnet ロゴ、DELL E.COM ロゴ、および Inspiron は、Dell Computer Corporation の商標です。Microsoft および Windows は、Microsoft Corporation の登録商標です。その他の商標や名称は、一切 Dell Computer Corporation に所属するものではありません。

2000 年 9 月

此文档中的信息若有更改，恕不另行通知。

© 2000 Dell Computer Corporation. 版权所有，翻印必究。中国印刷。

Dell, Dellnet, Dellnet 徽标、DELL E.COM 徽标以及 Inspiron 是 Dell Computer Corporation 的商标；Microsoft 和 Windows 是 Microsoft Corporation 的注册商标。Dell 对其它商标和产品名称不拥有任何专利权。

2000 年 9 月

support.dell.com



027DKX A00
P/N 27DKX Rev. A00



www.dell.com
support.dell.com

▶ 1

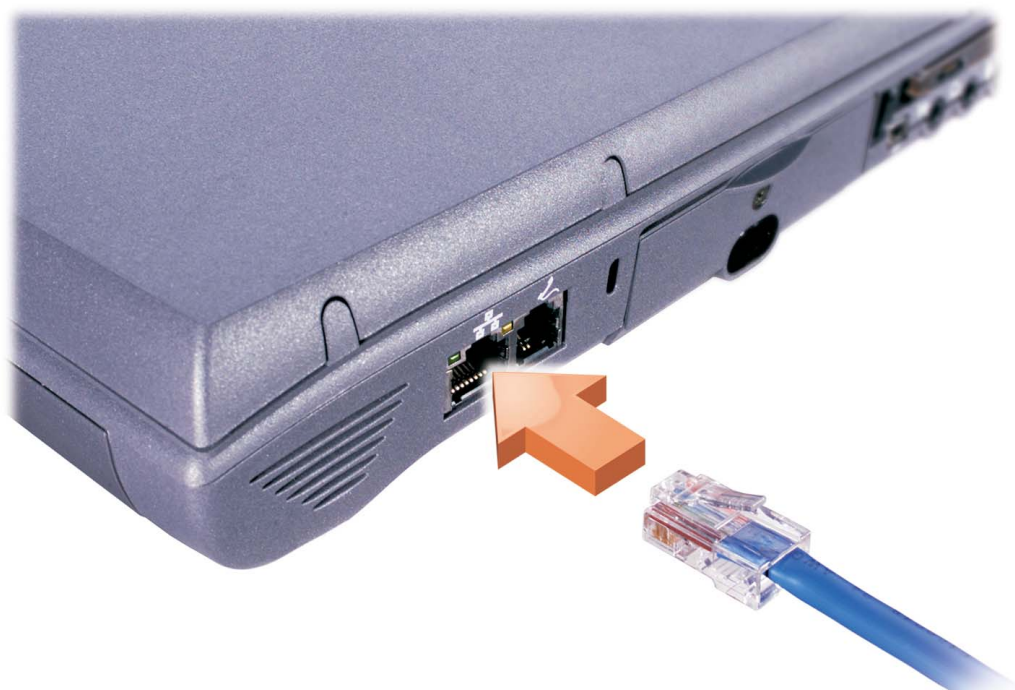


Connect the AC adapter.

AC アダプタを接続します。

连接交流适配器。

▶ 2



Network Option

ネットワーク オプション

网络选项

NOTICE: Do not connect a telephone cable to the network connector.

If your computer has an internal network adapter, connect the network cable to the network connector. If the connector has a plastic cover, your computer does not have an internal network adapter.

HINT: If your computer has a network PC Card, do not install it until you complete the operating system setup.

注意: ネットワーク コネクタには電話ケーブルを接続しないでください。

コンピュータにネットワーク アダプタが内蔵されている場合は、ネットワークケーブルをネットワーク コネクタに接続します。コネクタにプラスチックのカバーがかかっている場合、そのコンピュータにはネットワーク アダプタが内蔵されていません。

ヒント: コンピュータにネットワーク PC カードが内蔵されている場合は、オペレーティング システムのセットアップが完了するまでは、PC にネットワーク カードを挿入しないでください。

注意: 不要把电话线连接到网络连接器上。

如果您的计算机装有内置网络适配器，可将网线连接到网络连接器上。如果该连接器有塑料盖，则您的计算机没有内置的网络适配器。

提示: 如果您的计算机配有网络 PC 卡，应该在完成操作系统的安装后再安装该网卡。

▶ 3



Internal Modem Option

内蔵モデム オプション

内置调制解调器选项

If your computer has an internal modem, connect the telephone cable to the internal modem connector. If the connector has a plastic cover, your computer does not have an internal modem; check for a PC Card modem.

コンピュータにモデムが内蔵されている場合は、電話ケーブルを内蔵モデムのコネクタに接続します。コネクタにプラスチックのカバーがかかっている場合、そのコンピュータにはモデムが内蔵されていません。PC カード モデムを使用する方法を参照してください。

如果您的计算机装有内置调制解调器，可将电话线与内置调制解调器连接器连接；如果该连接器有塑料盖，则您的计算机没有配备内置调制解调器，此时请检查 PC 卡调制解调器。

or

または

或



PC Card Modem Option

PC カード モデム オプション

PC 卡调制解调器选项

If your computer has a PC Card modem, connect the modem cable to the PC Card modem connector, and connect the other end of the modem cable to the telephone wall jack.

コンピュータに PC カード モデムが内蔵されている場合は、モデムケーブルを PC カード モデムのコネクタに接続し、モデムケーブルの反対側を壁に備え付けの電話ジャックに挿入します。

如果您的计算机装有 PC 卡调制解调器，则将电话线连接到 PC 卡调制解调器连接器上，并将电话线的另一端连接到墙壁上的电话线插孔中。

▶ 4



Press the power button to turn on the computer.

HINT: The touch pad does not work when you first start the computer. Press a key when prompted.

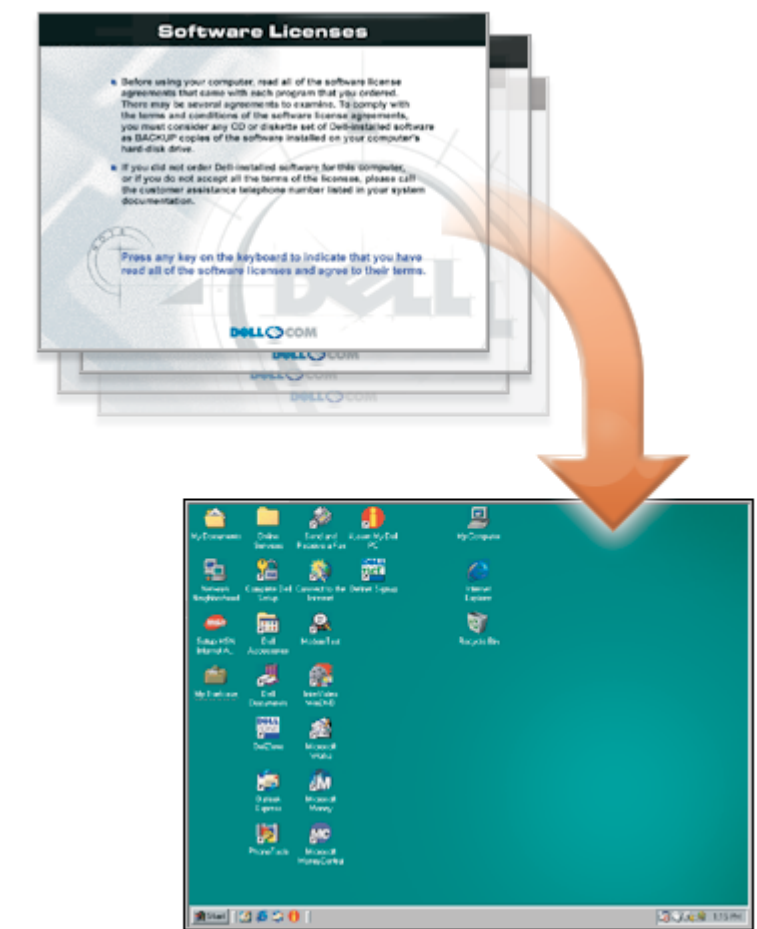
電源ボタンを押してコンピュータの電源を入れます。

ヒント: はじめてコンピュータを起動したときはタッチパッドが機能しません。画面のメッセージに従ってキーを押してください。

按下电源按钮打开计算机。

提示: 当您第一次启动计算机时触摸板并不会工作。请看到提示后按任意键。

▶ 5



Follow the prompts on the screen to complete the Microsoft® Windows® operating system setup.

画面の指示に従って、Microsoft® Windows® オペレーティングシステムのセットアップを完了してください。

按照屏幕上的提示完成 Microsoft® Windows® 操作系统的安装。